

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN VÂN HỒ
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 78/2017/HSST
Ngày 30 tháng 8 năm 2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VÂN HỒ, TỈNH SƠN LA
*Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Đăng Quang

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Mùi Văn Hoạt và bà Trần Thị Thu Thủy.

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Hà Phương Giang - Cán bộ Tòa án nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Trọng Hiệp - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 8 năm 2017; Tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện V H, tỉnh Sơn La xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 78/2017/HSST ngày 09 tháng 8 năm 2017, đối với các bị cáo sau:

1. **Họ và tên: Vàng Thị K** (Tên gọi khác: Vàng Thị Kh); Sinh năm 1981; Dân tộc: Mông; Quốc tịch Việt Nam; Tôn giáo: Không; Đảng phái, đoàn thể: Không;

Địa chỉ: Bản C Đ 1, xã V H, huyện V H, tỉnh Sơn La; Trình độ văn hoá: không biết chữ; Nghề nghiệp: Trồng trọt; Con ông Vàng A L (đã chết) và bà Sòng Thị D; Bị cáo có chồng là Giàng A K và 05 con; Con lớn sinh năm 1999, con nhỏ sinh năm 2016.

Tiền sự: Không

Tiền án:

+ Ngày 11/6/2013 Tòa án nhân dân huyện M Ch, tỉnh Sơn La xử phạt 30 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy.

+ Ngày 06/7/2016 Tòa án nhân dân huyện V H, tỉnh Sơn La xử phạt 42 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy.

+ Ngày 28/10/2016 Tòa án nhân dân huyện V H, tỉnh Sơn La xử phạt 04 năm tù về tội Mua bán trái phép chất ma túy, tổng hợp với bản án số 55/2016/HSST ngày 06/7/2016 của Tòa án nhân dân huyện V H, buộc bị cáo phải chịu hình phạt chung là 07 năm 06 tháng tù, đang được hoãn thi hành án do nuôi con dưới 36 tháng tuổi.

Bị cáo bị bắt tạm giam tạm giữ từ ngày 22/7/2017 đến ngày 24/7/2017 được tại ngoại. Có mặt tại phiên tòa.

2. **Họ và tên: Giàng A Ch** (Tên gọi khác: Giàng A L); Sinh năm 1951; Dân tộc: Mông; Quốc tịch Việt Nam; Tôn giáo: Không; Đảng phái, đoàn thể: Không;

Địa chỉ: Bản C Đ 2, xã V H, huyện V H, tỉnh Sơn La; Trình độ văn hoá: 2/10; Nghề nghiệp: Trồng trọt; Con ông Giàng A P và bà Vàng Thị L (Đều đã chết); Bị cáo có vợ là Vàng Thị M và 06 con; Con lớn sinh năm 1971, con nhỏ sinh năm 1989.

Tiền án, tiền sự: Không

Bị cáo bị bắt tạm giam tạm giữ từ ngày 02/6/2017 đến nay. Có mặt tại phiên toà.

NHẬN THẤY

Bị cáo Vàng Thị K và Giàng A Ch bị Viện kiểm sát nhân dân huyện V H truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Hồi 10 giờ 30 phút, ngày 02/6/2017, tổ công tác Công an huyện V H làm nhiệm vụ tại bản C Đ 2, xã V H, huyện V H, tỉnh Sơn La kiểm tra, phát hiện bắt quả tang Giàng A Ch (Tên gọi khác: Giàng A L) tàng trữ trái phép chất ma túy. Tang vật thu giữ của Giàng A Ch là 01 gói nilon màu đen, bên trong đựng chất bột màu trắng, Ch khai nhận là Hêrôin mua của Vàng Thị K về sử dụng. Giàng A Ch bị dẫn giải cùng vật chứng về Cơ quan Công an huyện V H để điều tra làm rõ.

Tại Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện V H, tiến hành mở niêm phong và cân tịnh gói bột màu trắng thu của Giàng A Ch có trọng lượng là 0,20 gam, lấy 0,03 gam, kí hiệu “C” gửi Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La giám định chất ma túy, loại ma túy.

Tại bản kết luận giám định số 558/KLMT ngày 06/6/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La kết luận: *“Mẫu gửi giám định ký hiệu “C” là chất ma túy; loại chất Hêrôin. Trọng lượng gửi mẫu giám định là C = 0,03 gam. Trọng lượng của chất ma túy thu giữ được là 0,20 gam. Loại chất Hêrôin”*

Hồi 10 giờ 00 ngày 22/6/2017 Tổ công tác Công an huyện M C, tỉnh Sơn La làm nhiệm vụ tại Tiểu Khu C Đ, thị trấn N T, huyện M C phát hiện và lập biên bản xử lý hành vi sử dụng trái phép chất ma túy đối với Lê Văn Th và Nguyễn Văn T, đều trú tại: Thị trấn N T. Thu giữ vật chứng gồm: 01 bật lửa ga màu vàng, 01 mảnh giấy bạc đã bị đốt cháy, 01 mảnh nilon màu hồng. Nguyễn Văn T và Lê Văn Th đều khai nhận vừa sử dụng 05 viên Hồng phiến do mua của Vàng Thị K. Khi T và Th vừa sử dụng xong thì bị phát hiện, xử lý. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện M C đã tiến hành bắt và khám xét khẩn cấp nhà ở của Vàng Thị K, thu giữ số tiền 250.000 đồng và 01 túi vải có dây đeo màu đen.

Ngày 03/7/2017 Viện kiểm sát nhân dân huyện M C đã quyết định chuyển vụ án Vàng Thị K (Vàng Thị Kh) đến Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện V H khởi tố, điều tra theo thẩm quyền.

Tại cơ quan điều tra, xác định được:

+ Giàng A Ch và Vàng Thị K khai: Ngày 30/4/2017 Vàng Thị K đi bộ đến bản P C, xã V H gặp và hỏi mua được của một người phụ nữ dân tộc Mông không biết tên, địa chỉ được một gói Hêrôin gói trong túi nilon màu đen với giá 100.000 đồng. Khoảng 10 giờ 00, ngày 02/6/2017 Giàng A Ch đến nhà hỏi mua ma túy, thì được Vàng Thị K bán cho một gói Hêrôin với giá 150.000 đồng. Giàng A Ch cầm gói ma túy trên tay đi về đến bản C Đ 2 thì bị phát hiện bắt quả tang.

+ Vàng Thị K, Lê Văn Th và Nguyễn Văn T khai: Ngày 21/6/2017 Vàng Thị K đi bộ vào bản P C, xã V H gặp và hỏi mua được của một người phụ nữ dân tộc Mông không biết tên, địa chỉ được 05 viên Hồng phiến với giá 150.000 đồng. Khoảng 09 giờ 00, ngày 22/6/2017 có Lê Văn Th và Nguyễn Văn T đến nhà hỏi mua ma túy, thì được Vàng Thị K bán cho Th 05 viên Hồng phiến, được gói bằng nilon màu hồng với giá 250.000 đồng. Th và T đi vào bụi cây ven đường của Tiểu Khu C Đ, thị trấn NT cùng nhau sử dụng ma túy. Khi cả hai vừa sử dụng xong thì bị Tổ công tác Công an huyện M C phát hiện, xử lý.

Cơ quan điều tra Công an huyện M C đã tiến hành cho Lê Văn Th và Nguyễn Văn T nhận dạng, đối chất. Kết quả, Th và T đều nhận đúng Vàng Thị K đã bán ma túy cho các đối tượng.

Tại phiên tòa, Kiểm sát viên căn cứ vào bản cáo trạng số 57/CT-VKS ngày 08/8/2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện V H, đề nghị HĐXX xem xét:

* Áp dụng điểm b, p khoản 2 Điều 194, điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46 BLHS, xử phạt: Vàng Thị K từ 08 đến 09 năm về tội Mua bán trái phép chất ma túy. Tổng hợp hình phạt với bản án số 09/2016/HSST ngày 28/10/2016 của Tòa án nhân dân huyện V H, tỉnh Sơn La, buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung từ 15 (mười lăm) năm 06 (sáu) tháng tù, đến 16 năm tù.

* Áp dụng khoản 1 Điều 194, điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46 BLHS, **khoản 3 điều 7, khoản 1 điều 249 BLHS 2015, Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20 tháng 6 năm 2017 của Quốc Hội** xử phạt: Giàng A Ch từ 24 đến 30 tháng về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy.

Không phạt bổ sung với các bị cáo;

* Áp dụng điều 41 BLHS, Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu số tiền 250.000 đồng của Vàng Thị K để sung quỹ nhà nước. Truy thu số tiền 100.000 đồng do Vàng Thị K phạm tội mà có.

- Tịch thu để tiêu hủy:

+ 01 phong bì niêm phong bên trong đựng 0,17 gam Hêrôin và vỏ gói niêm phong ban đầu.

+ 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi 01 test thử nhanh ma túy của Nguyễn Văn T.

+ 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi 01 test thử nhanh ma túy của Lê Văn Th.

+ 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi vật chứng thu giữ của Lê Văn Th + Nguyễn Văn T (01 bật lửa ga màu vàng, 01 mảnh giấy bạc đã bị đốt cháy, 01 mảnh nilon màu hồng)

* Tịch thu tiêu hủy Vàng Thị K 01 túi vải có hoa văn thổ cẩm.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ và toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, các bị cáo.

XÉT THÁY

Ngày 02/6/2017 Giàng A Ch bị phát hiện bắt quả tang tàng trữ 0,20 gam Hêrôin nhằm sử dụng bản thân nghiện ma túy. Ngày 22/6/2017 Lê Văn Th và Nguyễn Văn T bị phát hiện và xử phạt vi phạm hành chính vì hành vi Sử dụng trái phép chất ma túy.

Giàng A Ch khai mua gói Hêrôin giá 150.000 đồng; Lê Văn Th, Nguyễn Văn T khai nhận đã mua 05 viên Hồng phiến với giá 250.000 đồng, đều mua của Vàng Thị K.

Hành vi tàng trữ trái phép 0,20 gam Hêrôin của Giàng A Ch đã phạm tội Tàng trữ trái phép chất ma túy quy định tại khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự. Hành vi bán ma túy cho Giàng A Ch, Lê Văn Th và Nguyễn Văn T của Vàng Thị K là phạm tội nhiều lần. Bị cáo đang có án tích, tái phạm, nay lại cố ý phạm tội, là tái phạm nguy hiểm. Như vậy, bị cáo đã phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy, quy định tại điểm b, p khoản 2 điều 194 BLHS. Hành vi sử dụng trái phép chất ma túy của Lê Văn Th và Nguyễn Văn T chưa đến mức truy cứu trách nhiệm hình sự, đã bị xử phạt vi phạm hành chính.

Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội, xin HĐXX xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Hành vi phạm tội của bị cáo Giàng A Ch là nguy hiểm cho xã hội. Hành vi phạm tội của bị cáo Vàng Thị Kh là rất nghiêm trọng, xâm phạm chế độ quản lý độc quyền của Nhà nước về các chất ma túy, làm lây lan tội phạm ma túy, gây ảnh hưởng an ninh, trật tự địa phương.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo đều thành khẩn khai báo, là người dân tộc thiểu số trình độ nhận thức hạn chế. Nên sẽ được xem xét cho hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự.

Điều 194 Bộ luật hình sự 1999. Tội tàng trữ, vận chuyển, mua bán trái phép hoặc chiếm đoạt chất ma túy.

1. Người nào tàng trữ, vận chuyển, mua bán trái phép hoặc chiếm đoạt chất ma túy, thì bị phạt tù từ hai năm đến bảy năm.

5. Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ năm triệu đồng đến năm trăm triệu đồng, tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ một năm đến năm năm.

Điều 249 Bộ luật hình sự 2015. Tội tàng trữ trái phép chất ma túy.

1. Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy mà không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm...

5. Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm hoặc tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản.

So sánh hai điều luật của hai Bộ luật cho thấy, điều 249 của Bộ luật hình sự 2015 về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy quy định hình phạt nhẹ hơn so với điều 194 của Bộ luật hình sự 1999.

Căn cứ vào khoản 3 điều 7, khoản 1 điều 249 Bộ luật hình sự 2015; điểm h khoản 2 điều 2 Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20 tháng 6 năm 2017 của Quốc Hội quy định áp dụng một hình phạt nhẹ hơn, có lợi hơn cho người phạm tội. Hội đồng xét xử sẽ cân nhắc áp dụng nguyên tắc có lợi cho bị cáo Giàng A Ch, nhưng cũng cần đảm bảo tính răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

Về phạt bổ sung: Các bị cáo đều nghiện ma túy, không có tài sản giá trị, không có khả năng thi hành, nên không áp dụng phạt bổ sung là phạt tiền, không truy thu số tiền 100.000 đồng Vàng Thị K bán ma túy cho Giàng A Ch mà có.

Vật chứng của vụ án: 01 phong bì niêm phong bên trong đựng 0,17 gam Hêrôin và vỏ gói niêm phong ban đầu; 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi 01 test thử nhanh ma túy của Nguyễn Văn T; 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi 01 test thử nhanh ma túy của Lê Văn Th; 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi vật chứng thu giữ của Lê Văn Th + Nguyễn Văn T (01 bật lửa ga màu vàng, 01 mảnh giấy bạc đã bị đốt cháy, 01 mảnh nilon màu hồng), là những vật cấm lưu hành hoặc không có giá trị sử dụng, cần tuyên tịch thu để tiêu hủy. 01 túi vải có hoa văn thổ cẩm là tài sản cá nhân, không liên quan đến tội phạm, cần tuyên trả lại cho bị cáo Vàng Thị K.

Số tiền 250.000 đồng của Vàng Thị K là tài sản do phạm tội mà có, cần tuyên tịch thu để sung quỹ nhà nước.

Hành vi sử dụng trái phép chất ma túy của Lê Văn Th và Nguyễn Văn T chưa đến mức truy cứu trách nhiệm hình sự. Cơ quan điều tra không đặt vấn đề xử lý là có căn cứ.

Về nguồn gốc chất ma túy: Hai người phụ nữ dân tộc Mông đã bán ma túy cho bị cáo Vàng Thị Khu nhưng bị cáo không rõ, tên, địa chỉ. Không có căn cứ xử lý trong vụ án này.

Bị cáo phải chịu án phí hình sự theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố bị cáo Vàng Thị K (tên gọi khác Vàng Thị Kh) phạm tội: Mua bán trái phép chất ma túy. Bị cáo Giàng A Ch (Tên gọi khác: Giàng A L) phạm tội: Tàng trữ trái phép chất ma túy.

1. Áp dụng điểm b, p khoản 2 Điều 194; điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46, khoản 2 điều 51 Bộ luật hình sự 1999:

Xử phạt: Vàng Thị K 08 (tám) năm tù, cộng với 07 (bảy) năm 06 (Sáu) tháng tù của bản án số 09/2016/HSST ngày 28/10/2016 của Tòa án nhân dân huyện V H, tỉnh Sơn La. Tổng hợp hình phạt, buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung là 15 (mười lăm) năm 06 (sáu) tháng tù, trừ đi thời hạn tạm giam từ ngày 28/3/2016 đến 31/3/2016 và từ ngày 22/7/2017 đến ngày 24/7/2017. Thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo nhập trại chấp hành án.

Không áp dụng phạt bổ sung đối với bị cáo. Không truy thu số tiền 100.000 đồng do Vàng Thị K phạm tội mà có.

2. Áp dụng khoản 1 Điều 194, điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự 1999; **khoản 3 điều 7, khoản 1 điều 249 BLHS 2015; điểm h khoản 2 điều 2 Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20 tháng 6 năm 2017 của Quốc Hội:**

Xử phạt: bị cáo Giàng A Ch 24 tháng tù. Thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 02/6/2017.

Không áp dụng phạt bổ sung đối với bị cáo.

3. Về vật chứng của vụ án: Áp dụng điểm b khoản 1 điều 41 BLHS; các điểm a,c,d khoản 2, khoản 3 Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu số tiền 250.000 đồng của Vàng Thị K để sung quỹ nhà nước.
- Tịch thu để tiêu hủy:
 - + 01 phong bì niêm phong bên trong đựng 0,17 gam Hêrôin và vỏ gói niêm phong ban đầu.
 - + 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi 01 test thử nhanh ma túy của Nguyễn Văn T.
 - + 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi 01 test thử nhanh ma túy của Lê Văn Th.
 - + 01 phong bì niêm phong bên ngoài ghi vật chứng thu giữ của Lê Văn Th + Nguyễn Văn T (01 bật lửa ga màu vàng, 01 mảnh giấy bạc đã bị đốt cháy, 01 mảnh nilon màu hồng)
- Trả lại bị cáo Vàng Thị K 01 túi vải có hoa văn thổ cẩm đã qua sử dụng.

Toàn bộ vật chứng theo biên bản giao nhận tang vật – vật chứng số 69 và Biên lai thu tiền số 002747 ngày 11 tháng 8 năm 2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện V H.

4. Về án phí: Áp dụng điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự, Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 về án phí, lệ phí Tòa án, các bị cáo Vàng Thị K và Giàng A Ch, mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Các bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Toà án ND Tỉnh;
- VKSND Huyện;
- Công an;
- Trại giam;
- THA hình sự;
- THA dân sự;
- Bị cáo;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà

Nguyễn Đăng Quang

Hội thẩm nhân dân

Thẩm phán- chủ tọa

Hội thẩm nhân dân

Mùi Văn Hoạt

Nguyễn Đăng Quang

Trần Thị Thu Thủy

Hội thẩm nhân dân

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Hội thẩm nhân dân

